

الروح القدس

شخص أم طاقة ؟

(آية واحدة تريك شهود يهوه)

NEW WORLD TRANSLATION
OF THE
HOLY
SCRIPTURES

12 "I still have many things to say to you, but you are not able to bear them now. 13 However, when that one* comes, the spirit of the truth,^d he will guide you into all the truth, for he will not speak of his own initiative, but what he hears he will speak, and he will declare to you the things to come.^e 14 That one will glorify me,^f because he will receive from what is mine and will declare it to you.^g 15 All

جون يونان

الروح القدس طاقة (!)

ينكر شهود يهوه لاهوت الروح القدس وشخصيته ، ويعتبرونه مجرد قوة غير عاقلة! **Force** ، كالطاقة الكهربائية أو الشمسية أو الذرية ، او موجات اذاعية .
وبما انهم انكروا الثالوث لينكروا الوهية المسيح ، فقد اضطروا ان ينكروا لاهوت الروح القدس ايضاً !!

تحريف أول صفحة من ترجمتهم NWT !

لكثرة ما ازعجهم الروح القدس ، فقد بلغت بهم الجرأة ان يحرفوا أول صفحة من ترجمتهم الخاصة للكتاب المقدس ، فقط ليخفوا " شخصية " الروح القدس ، وليحولوه الى مجرد " طاقة " غير عاقلة !
وكانت الاية الثانية من الاصحاح الاول لأول سفر في الكتاب المقدس .. واعني بها هذه :

- " فِي الْبَدْءِ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ. وَكَانَتِ الْأَرْضُ خَرِبَةً وَخَالِيَةً، وَعَلَى وَجْهِ الْعَمْرِ ظُلْمَةٌ، وَرُوحُ اللَّهِ يَرِفُّ عَلَى وَجْهِ الْمِيَاهِ " (تكوين 1:1، 2).

والآن لننظر كيف ترجموها في ترجمتهم الخاصة (ترجمة العالم الجديد) :

- " Now the earth proved to be formless and waste and there was darkness upon the surface of [the] watery deep; and **God's active force** was moving to and fro over the surface of the waters".

شاهد صورة لترجمتهم Nwt لسفر التكوين اصحاح 1 .. والانكى انهم اعترفوا في هامش الصفحة بأن العبارة في الاية تعني ايضاً: (روح الله) .. وهكذا يحرفون ويعترفون بلا خجل !!

1 In the beginning God created the heavens and the earth.^a

2 Now the earth was formless and desolate,* and there was darkness upon the surface of the watery deep,^{#b} and **God's active force**^{Ac} was moving about over the surface of the waters.^d

3 And God said: "Let there be light." Then there was light.^e

4 After that God saw that the light was good, and God began to divide the light from the darkness. **5** God called the light Day, but the darkness he called Night.^f And there was evening and there was morning, a day.

6 Then God said: "Let there be an expanse^g between the waters, and let there be a division between the waters and the waters."^h **7** Then God went on to make the expanse and divide the waters beneath the expanse from the waters above the expanse.ⁱ And it was so. **8** God called the expanse Heaven.* And there was evening and there was morning, a second day.

9 Then God said: "Let the waters under the heavens be collected together into one place, and let the dry land appear."^j And it was so. **10** God called the dry land Earth,^k but the collecting of the waters, he called

1:2 *Or "empty." #Or "the surging waters." ^{Ac}Or "God's spirit." 1:8 *Or "Sky."

جون يونان

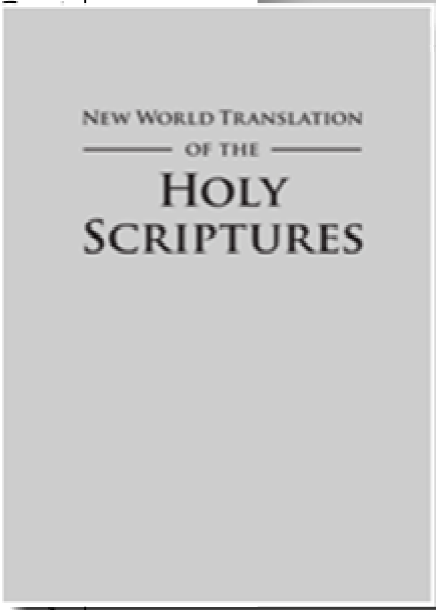
CHAP. 1

- a Ps 102:25
- Isa 42:5
- Isa 45:18
- Ro 1:20
- Heb 1:10
- Re 4:11
- Re 10:6

Pr 8:27, 28

- c Ps 33:6
- Isa 40:26

ترجموها :
" قوة الله الفعالة " !
هل هذه أمانة ؟



- d De 4:19
- e Ps 104:19
- f Ge 8:22
- g Ps 136:7, 8

اعترفوا في الهامش
ان الترجمة يمكن
ان تكون :
" أو روح الله " !

وبحسب اللغة الاصلية للنص (العبرانية) لا نقراً ابداً " قوة فعالة " بل "روح الله " :

והארץ היתה תהו ובהו וחשך על-פני תהום ורוח אלהים מרחפת על-פני המים:

فيروحا ايلوهيم، roo'-akh، ruâch. ولا يوجد معني واحد من معانيها يشير الى " قوة ". لأن كلمة قوة بالعبرانية

هي : أوزي oze. ولم تستعمل في هذا النص. فمن اي كيس استخرج شهود يهوه كلمة " قوة الله الفعالة "

ليلصقوها في الآية لينفوا بها لاهوت الروح القدس ؟ ام ان الغاية تبرر الوسيلة !

ألزمهم الحجة بآية واحدة تثبت ان الروح القدس "شخص" !

متى طرقتوا بابك ليروجوا لمعتقدهم .. لا تطيل الكلام .. فقط اطرح عليهم اسئلة ، واجعل اسئلتك مأخوذة من

ترجمتهم الخاصة للكتاب المقدس (لكي لا يتحججوا بحجة الترجمات !)

طالباً منهم بأدب ان يفتحوا آية واحدة هي (انجيل يوحنا 13:16) ويقرأوا عما قاله المسيح عن الروح القدس :

• " وَأَمَّا مَتَى جَاءَ ذَاكَ، رُوحُ الْحَقِّ، فَهُوَ يُرْشِدُكُمْ إِلَى جَمِيعِ الْحَقِّ، لِأَنَّهُ لَا يَتَكَلَّمُ مِنْ نَفْسِهِ، بَلْ كُلُّ مَا يَسْمَعُ يَتَكَلَّمُ بِهِ، وَيُخْبِرُكُمْ بِأُمُورٍ آتِيَةٍ. "

اسألهم : هل استطعتم ان تحصوا افعال الروح القدس ، فهو: **يجيء** ، **يرشد** ، **يتكلم** ، **يسمع** ، **يخبر**

بالمستقبل ، فهل هذا مجرد قوة غير عاقلة ؟!

وقبل ان يبدأوا بالتبريرات الجوفاء .. اطلب منهم قراءة النص كما ورد بالحرف في ترجمتهم الخاصة بهم للكتاب

المقدس والمسماة (ترجمة العالم الجديد NWT) وسنجد النص يقول :

- " However, when that **one** arrives, **the spirit** of the truth, **he** will guide you into all the truth, for **he** will not speak of **his** own impulse, but what things **he** hears **he** will speak, and **he** will declare to you the things coming". (NWT)

things against you on account of my name, because they do not know

22 If I

ken to

sin.^b Be

cause fo

hates

24 If

them t

did, they

now they

both seen

me and

hated me

as well

as my

Father.

25 But

this hap

pened in

order to

fulfill

the word

written

in their

Law: "They

hated me

with-out

cause."^f

26 When

the help

er comes

that I will

send you

from the

Father, the

spirit of

the truth,^g

which

comes

from the

Father,

that one

will bear

witness

about me;^h

27 and

you, in

turn,

are to

bear wit

الروح القدس هو شخص .. احسب

مرات تكرار كلمة (هو) للإشارة

اليه ! هل الطاقة توصف بضمير

المذكر " هو " ؟!

HE - His

CHAP. 15

a Joh 16:2, 3

b Lu 23:34

c Ps 69:4

d Lu 23:34

e Lu 24:49

f Joh 14:26

g 1Jo 5:6

h Lu 24:48

i Ac 1:8

Ac 2:22

Ac 5:32

CHAP. 16

j Joh 9:22

k Mt 24:9

Ac 8:1

Ac 12:1, 2

Ac 26:11

l Joh 8:19

Joh 15:20, 21

one comes, he will give the world convincing evidence concerning sin and concerning righteousness and concerning judgment:

9 first concerning sin,^a because they are not exercising faith in me;^b 10 then concerning righteousness, because I am going to the Father and you will see me no longer; 11 then concerning judgment, because the ruler of this world has been judged.^c

12 "I still have many things to say to you, but you are not able to bear them now. 13 However, when that one* comes, the spirit of the truth,^d he will guide you into all the truth, for he will not speak of his own initiative, but what he hears he will speak, and he will declare to you the things to come.^e 14 That one will glorify me,^f because he will receive from what is mine and will declare it to you.^g 15 All the things that the Father has are mine.^h That is why I said he receives from what is mine and

والآن اطلبوا منهم ان يحسبوا عدد مرات تكرار الضمير: **HE** في النص ؟

لقد تكررت 6 مرات في آية واحدة رقمها (13) من اصحاح 16 .

ولو فليت كل الكتاب المقدس يستحيل ان نجد لهذه الآية نظيراً يحوي كل هذا العدد من ضمائر " هو " في كل

الكتاب المقدس !

كل هذا التكرار لضمير العاقل الا يدل على انه شخص اقنوم عاقل وليس مجرد قوة الهية غير عاقلة ؟

افلا يعقل شهود يهوه ؟

بسؤال واحد صدقني لن تراهم فيما بعد يطرقون باب بيتك !